



# Saint Barbara Greek Orthodox Church

7671 North Lockwood Ridge Road • Sarasota, Florida 34243

Rev. Fr. John Bociu, Presbyter

V. Rev. Fr. Archimandrite Frank Kirlangitis, Pastor Emeritus

V. Rev. Fr. Dean Mendrinis, priest in residence

V. Rev. Fr. Andrew Demotsis, priest in residence

Church phone (941) 355-2616 • fax (941) 355-0013

[www.sarasotaorthodox.org](http://www.sarasotaorthodox.org)

METROPOLIS OF ATLANTA



**August 12, 2018**

**Let your light so shine before men, that they may see your good works and glorify your Father in heaven. (Matthew 5:16)**



## ST. BARBARA GREEK ORTHODOX CHURCH MISSION

*St. Barbara Greek Orthodox Church follows the Gospel of our Lord Jesus Christ assisting those in spiritual and physical need towards a transformed life and sanctifying the lives of the faithful through the Holy Sacraments.*

### TODAY'S EVENTS

- **8:00a Matins**
- **9:30a Divine Liturgy**
- **11:15a** 4 Year Memorial Prayers for **Eleni** Papanastasis (Wife of Savvas and Mother of Miranda Martins)
- **11:15a** 4 Year Memorial Prayers for Monique Jebran-Atalla (Goddaughter of Peggy Doukas)
- **11:30a** Churching of **Liana** Gadah (Daughter of Gaby & Nadine Gadah)
- **11:30a** Churching of **Lilian** Katarina Ameres (Daughter of George & Jennifer Ameres)
- **11:30a** Blessing of the Students

### ALTAR FLOWERS

The Altar Flowers for the Divine Liturgy today are sponsored by Savvas Papanastasis and Miranda Martins in loving memory of +Eleni Papanastasis. May her memory be eternal!

### SPECIAL FLOWERS ON THE SOLEA

The Special Flowers on the Solea today are sponsored by Peggy Doukas in loving memory of her Goddaughter + Monique.

### WELCOME TO OUR VISITORS

*We are very pleased to have you joining us in worship on the Lord's Day.*

■ Regarding the Holy Communion, we would like to inform you that **ONLY the faithful who were baptized or confirmed in the Orthodox Church and have prepared themselves properly** (fasting, reconciliation with everyone and receiving the Holy Mystery of Confession) **may receive Holy Communion.**

■ Please follow the ushers as they direct the parishioners, row by row, during Holy Communion as follows:

- **Sunday School Children and their parents**
- **The Choir**
- **Parishioners in Wheelchairs**
- **Row by row beginning with the front pews**

■ Receiving antidoron (the blessed bread) from the priest after the conclusion of the Divine Liturgy is the proper etiquette of dismissal from the service.

### USHERS SCHEDULE

This Sunday	Duke Goranites
Next Sunday	Michael Ameres & Duke Goranites

11th Sunday of Matthew  
**Synaxarion for August 12, 2018**

*Saints and Feasts: Afterfeast of the Transfiguration of our Lord and Savior Jesus Christ, The Holy Martyrs Photius and Anicetus of Nicomedia, Sergios, Stephen and Kastor, Palamon, Elder of Saint Pachomius the Great, Soldier-martyrs of Crete*



**HYMNS OF THE SMALL ENTRANCE (WITH THE GOSPEL BOOK)**

**Resurrectional Apolitikion Tone 2**  
*(Hymnal pg. 70)*

When you descended unto death immortal One, You destroyed Hades with the splendor of Your Divinity. When You raised the dead from the depths of darkness, all the heavenly powers shouted: *“Giver of life Christ our God, glory to You”*.

**Apolytikion of the Feast**  
**Grave Mode**

You were transfigured upon the mountain, O Christ our God, showing to Your disciples Your glory as much as they could bear. Do also in us, sinners though we may be, shine Your everlasting light, by the intercessions of the Theotokos, O Giver of light. Glory to You.

**Apolytikion of Saint Great**  
**Martyr Barbara**  
*(Hymnal Page 10)*

Let us honor most Holy Barbara. With the cross she shattered the trap of the enemy. And in her modesty, she was freed like a bird.

**Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον.**  
**Ἦχος β΄.**

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἢ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἄϊδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον· Ζωοδότα Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

**Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς.**  
**Ἦχος βαρῦς.**

Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὄρει Χριστέ ὁ Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς σου τὴν δόξαν σου, καθὼς ἠδυναντο. Λάμψον καὶ ἡμῖν τοῖς ἁμαρτωλοῖς, τὸ φῶς σου τὸ αἶδιον, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, φωτοδότα δόξα σοι.

**Ἀπολυτίκιον Τῆς Ἁγίας**  
**Μεγαλομάρτυρος Βαρβάρας**  
 Βαρβάραν τὴν ἁγίαν τιμῆσωμεν ἐχθροῦ γὰρ τὰς παγίδας συνέτριψε, καὶ ὡς στρουνθίον ἐρρύσθη ἐξ αὐτῶν, βοήθεια καὶ ὄπλω τοῦ Σταυροῦ ἢ πάνσεμος

### Kontakion Grave Mode

Upon the mountain were You transfigured, and Your disciples beheld Your glory as far as they were able, O Christ our God; so that when they would see You crucified they might understand that Your Passion was deliberate, and declare to the world that in truth You are the Father's radiance.

### Epistle Reading: St. Paul's First Letter to the Corinthians 9:2-12

Brethren, you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a sister as wife, as the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating any of its fruit? Who tends a flock without getting some of the milk? Do I say this on human authority? Does not the law say the same? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox when it is treading out the grain." Is it for oxen that God is concerned? Does He not speak entirely for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope and the thresher thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim upon you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

### Κοντάκιον Ἦχος βαρύς

Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς ἐχώρουν οἱ Μαθηταὶ σου τὴν δόξαν σου, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἐθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τὸ μὲν πάθος νοήσωσιν ἐκούσιον, τῷ δὲ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σὺ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρὸς τὸ ἀπαύγασμα.

### Ἀνάγνωσις Ἐπιστολῆς: Πρὸς Κορινθίους α' 9:2-12

Ἀδελφοί, ἡ σφραγὶς τῆς ἐμῆς ἀποστολῆς ὑμεῖς ἐστε ἐν κυρίῳ. Ἡ ἐμὴ ἀπολογία τοῖς ἐμὲ ἀνακρίνουσιν αὕτη ἐστίν. Μὴ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν φαγεῖν καὶ πιεῖν; Μὴ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν ἀδελφὴν γυναῖκα περιάγειν, ὡς καὶ οἱ λοιποὶ ἀπόστολοι, καὶ οἱ ἀδελφοὶ τοῦ κυρίου, καὶ Κηφᾶς; Ἡ μόνος ἐγὼ καὶ Βαρνάβας οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν τοῦ μὴ ἐργάζεσθαι; Τίς στρατεύεται ἰδίῳ ὀψωνίοις ποτέ; Τίς φυτεύει ἀμπελῶνα, καὶ ἐκ τοῦ καρποῦ αὐτοῦ οὐκ ἐσθίει; Ἡ τίς ποιμαίνει ποίμνην, καὶ ἐκ τοῦ γάλακτος τῆς ποίμνης οὐκ ἐσθίει; Μὴ κατὰ ἄνθρωπον ταῦτα λαλῶ; Ἡ οὐχὶ καὶ ὁ νόμος ταῦτα λέγει; Ἐν γὰρ τῷ Μωϋσέως νόμῳ γέγραπται, Οὐ φιμώσεις βοῦν ἀλοῶντα. Μὴ τῶν βοῶν μέλει τῷ θεῷ; Ἡ δι᾽ ἡμᾶς πάντως λέγει; Δι᾽ ἡμᾶς γὰρ ἐγράφη, ὅτι ἐπὶ ἐλπίδι ὀφείλει ὁ ἀροτριῶν ἀροτριᾶν, καὶ ὁ ἀλοῶν τῆς ἐλπίδος αὐτοῦ μετέχειν ἐπὶ ἐλπίδι. Εἰ ἡμεῖς ὑμῖν τὰ πνευματικὰ ἐσπειράμεν, μέγα εἰ ἡμεῖς ὑμῶν τὰ σαρκικὰ θερίσομεν; Εἰ ἄλλοι τῆς ἐξουσίας ὑμῶν μετέχουσιν, οὐ μᾶλλον ἡμεῖς; Ἀλλ᾽ οὐκ ἐχρησάμεθα τῇ ἐξουσίᾳ ταύτῃ, ἀλλὰ πάντα στέγομεν, ἵνα μὴ ἐγκοπὴν τινα δῶμεν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ.

**Gospel Reading:  
Matthew 18:23-35**

The Lord said this parable: "The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants. When he began the reckoning, one was brought to him who owed him ten thousand talents; and as he could not pay, his lord ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. So the servant fell on his knees, imploring him, 'Lord, have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him the lord of that servant released him and forgave him the debt. But that same servant, as he went out, came upon one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat he said, 'Pay what you owe.' So his fellow servant fell down and besought him, 'Have patience with me, and I will pay you.' He refused and went and put him in prison till he should pay the debt. When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you besought me; and should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?' And in anger his lord delivered him to the torturers, till he should pay all his debt. So also my heavenly Father will do to every one of you, if you do not forgive your brother from your heart."

**Ανάγνωσις Εὐαγγελίου:  
Κατὰ Ματθαίον 18:23-35**

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ὁμοιώθη ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὃς ἠθέλησε συναρᾶν λόγον μετὰ τῶν δούλων αὐτοῦ. ἀρξαμένου δὲ αὐτοῦ συναίρειν προσηνέχθη αὐτῷ εἰς ὀφειλέτης μυριάων ταλάντων. μὴ ἔχοντος δὲ αὐτοῦ ἀποδοῦναι ἐκέλευσεν αὐτὸν ὁ κύριος αὐτοῦ πρᾶθῆναι καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ τὰ τέκνα καὶ πάντα ὅσα εἶχε, καὶ ἀποδοθῆναι. πεσὼν οὖν ὁ δούλος προσεκύνει αὐτῷ λέγων· κύριε, μακροθύμησον ἐπ' ἐμοὶ καὶ πάντα σοὶ ἀποδώσω. σπλαγχνισθεὶς δὲ ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἀπέλυσεν αὐτὸν καὶ τὸ δάνειον ἀφῆκεν αὐτῷ. ἐξελθὼν δὲ ὁ δούλος ἐκεῖνος εὗρεν ἕνα τῶν συνδούλων αὐτοῦ, ὃς ὄφειλεν αὐτῷ ἑκατὸν δηνάρια, καὶ κρατήσας αὐτὸν ἔπνιγε λέγων· ἀπόδος μοι εἴ τι ὀφείλεις. πεσὼν οὖν ὁ σύνδουλος αὐτοῦ εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ παρεκάλει αὐτὸν λέγων· μακροθύμησον ἐπ' ἐμοὶ καὶ ἀποδώσω σοι. ὁ δὲ οὐκ ἠθέληεν, ἀλλὰ ἀπελθὼν ἔβαλεν αὐτὸν εἰς φυλακὴν ἕως οὗ ἀποδῶ τὸ ὀφειλόμενον. ἰδόντες δὲ οἱ σύνδουλοι αὐτοῦ τὰ γενόμενα ἐλυπήθησαν σφόδρα, καὶ ἐλθόντες διεσάφησαν τῷ κυρίῳ ἑαυτῶν πάντα τὰ γενόμενα. τότε προσκαλεσάμενος αὐτὸν ὁ κύριος αὐτοῦ λέγει αὐτῷ· δοῦλε πονηρέ, πᾶσαν τὴν ὀφειλὴν ἐκείνην ἀφήκᾳ σοι, ἐπεὶ παρεκάλεσάς με. οὐκ ἔδει καὶ σὲ ἐλεῆσαι τὸν σύνδουλόν σου, ὡς καὶ ἐγὼ σε ἠλέησα; καὶ ὀργισθεὶς ὁ κύριος αὐτοῦ παρέδωκεν αὐτὸν τοῖς βασανισταῖς ἕως οὗ ἀποδῶ πᾶν τὸ ὀφειλόμενον αὐτῷ. Οὕτω καὶ ὁ πατήρ μου ὁ ἐπουράνιος ποιήσει ὑμῖν, ἐὰν μὴ ἀφήτε ἕκαστος τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ ἀπὸ τῶν καρδιῶν ὑμῶν τὰ παραπτώματα αὐτῶν.

## THIS WEEK'S EVENTS

**Monday, August 13, 2018**

Apodosis of the Transfiguration

**Tuesday, August 14, 2018**

Forefeast of the Dormition of our Most Holy Lady the Theotokos and Ever Virgin Mary

- **6:00p Great Vespers and Lamentations**

**Wednesday, August 15, 2018**

The Dormition of our Most Holy Lady the Theotokos and Ever Virgin Mary

- **8:00a Matins**
- **9:30a Divine Liturgy**

**Thursday, August 16, 2018**

Translation of the Image of Our Lord and God and Savior, Jesus Christ

- **7:00p Singing/Chanting Class**

**Friday, August 17, 2018**

Myron the Martyr of Cyzicus

- **6:00p Sunday School Teachers**

**Saturday, August 18, 2018**

Floros & Lauros the Monk-martyrs of Illyria



## STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

The Stewardship Committee respectfully reports that with regard to the “treasure” portion of Stewardship, as of July 31, 2018, the Church has received *pledge amounts* totaling \$163,829 and *pledges collected* of \$123,096. In addition the Church has received an additional \$40,381 in stewardship collected from those who do not pledge. Total collected to July 31, 2018 is \$162,477.

Unfortunately, and there is no other way to say this, but these numbers reflect a decrease in the number of people contributing to stewardship, and the amount pledged and collected, when compared to this date in 2017.

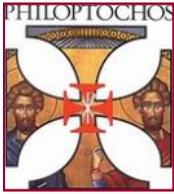
Please remember that Stewardship comprises 60% of our Budgeted Income for 2018. Please continue to give from the heart: we are \$97,000 short of our goal with 5 months left in 2018!



### CIRCLE OF PRAYER

Chris, Georgia, Maria, Olga, Beth, John, Deborah, Josh, Athena, Carl, Joshua, Allan, Magda, Nicholas, Maria, Electra, Peter, Michael, Samir, Constantine, Sherry, Andrew, Alan, Elenie, Nasko, Jean, Harry, Barbara, Mike and Margie.

➡ Today the second collection basket is designated for **Sound System**



## PHILOPTOCHOS NEWS

We can hear the engine starting to roar..., feel the butter softening and eggs cracking ... After a long hot summer, *Philoptochos is about to come alive again!*

### Some of the exciting events planned for this year include:

- Feta Making Class
- Taverna Night
- Baking with Yia Yia
- Autumn Fest
- Fashion Show and more.....TBA

### General Meeting Dates

- August 25th
- September 22nd
- October 13th
- November 10th
- December 15th
- January 12th
- February 23rd
- March 23rd
- April 20th
- May 19th

While Philoptochos coordinates the Coffee Hour, this wonderful element to our parish life truly has become a Parish Event. This past year there have been close to 70 people who volunteered to set up, serve and clean up. Kudos to everyone!

## HOSPITAL AND SHUT-INS VISITATIONS

If a loved one is in the hospital, a nursing home, or homebound, please have **a family member** contact the office so a visit can be arranged. Hospitals no longer provide patient lists. Unless you request that a priest visits, arrangements cannot be made.

## ALL FAITH'S FOOD BANK

Please continue to support our Food Bank. Your donations of non-perishable food items do make a difference in the lives of others. Please place your donations in the "All Faiths Food Bank" container in our Parish Hall. Thank You! For your support.

## ITEMS FOR YIA YIA'S ATTIC

We would like to ask everyone that has items to donate to Yia Yia's attic, to please wait until November to bring them in. We don't have the space to store them and we need to keep the doors clear to keep the Fire Marshal happy. Thank You!

## CHURCH OFFICE HOURS

**The Church Office hours are Monday—Friday from 9am—5pm with lunch from 1pm—2pm.**

## ADULT FAITH SEMINAR CLASSES

The Adult Faith Seminar Classes are starting today.

***There will be no Coffee Hour This Sunday.***

## Saint Barbara Greek Orthodox Church

7671 North Lockwood Ridge Road • Sarasota, Florida 34243

Rev. Fr. John Bociu, Presbyter

V. Rev. Archimandrite Frank Kirlangitis, Pastor Emeritus

Rev. Fr. Dean Mendrinos, priest in residence,

Rev. Fr. Andrew Demotses, priest in residence (winter season)

Church phone (941) 355-2616 • fax (941) 355-0013

[www.StBarbaraGOC.org](http://www.StBarbaraGOC.org)

For crisis situations call : (727) 773-5699